Jüdische Pester Zeitung.

אויף דיעזע צייטונג קאנן מאן
יעדען טאג
פרענומעריען
אונד דער פרענומעראציאָנס-פרייז
בעגיננט מיט דעם טאגע דעס
ערסטען בלאטטעס.

דיא רעדאקציאָן בעפינדעט
זיך אין
פעסט
אלט-גאססע נר׳ 1.
וואָהין מאן אויך דיא פרענומעראציאָנסגעלדער צו זענדען בעליעבט.

יודישע
פעסטער צייטונג

דיעזעס בלאטט ערשיינט
דרייטאל וועכענטליך
מאָנטאג, מיטטוואָך אונד פרייטאג.

אונד קאָסטעט
פיר עסטעררייך-אונגארן
גאנציעהריג 10 גולדען עסט.-וועהר.
האלביעהריג 5 " " "
פיערטעליאהר 2 גול׳ אונד 50 קר׳ ע.-וו.

פירס אויסלאנד
גאנציעהריג 11 גולדען עסט.-וועהר.
האלביעהריג 5 גול׳ אונד 50 קר׳ ע.-וו.
פיערטעליאהר 2 " " 75 " " "

Nr. 79, אכטער יאהרגאנג — פעסט, פרייטאג ט׳ו תמוז ה.ת׳ר׳ל׳ו׳. — Pest, den 7. Juli 1876.

ווער האט געזיעגט?

אין געוואָהנליכען צייטען איזט דיא ערסטע פראגע, דיא מאן אן איינע צייטונג שטעללט: „ווירד קריעג זיין?" — אין קריעגס-צייטען אבער לייטעט דיא ערסטע פראגע: „ווער ווירד זיעגען?" — בײדע פראגען זינד אין פאָרהינײן ניכט זאָ לייכט צו בעאנטוואָרטען, דא זיך קריעג אונד זיעג נור זעהר שווער פאָראוס-בערעכנען לאססען.

פאללע פינף יאהרע דויערטען דיא קריעגס- אונד פריעדענס-בערעכנונגען, באלד היעס עס: עס ווירד קריעג זיין — אונד באלד היעס עס: דער פריעדע בלייבט ערהאלטען; ענדליך איזט דער סערביש-טירקישע קריעג אויסגעבראָכען, זאָוואָהל פאָן דען טירקען אלס אויך פאָן דען סערבען לייפען זיעגעס-דעפעשען איין, אונד נון ענטשטעהט דיא פראגע: ווער האט ענדליך דאך געזיעגט — אונד צו דיעזער פראגע געזעללען זיך נאך דיא נייען פאָראויס-בערעכנונגען: ווער ווירד אים דיעזעם קאמפפע זיעגרייך הערפאָרגעהען?

וויר וואָללען היער פערזוכען, דיא 2 לעטצטען פראגען צו בעאנטוואָרטען.

וויר האבען עס שאָן צו וויעדערהאָלטען מאַלען פאָראויס געזאגט: זאָ לאנגע נור דיא צוויא קליינען שטאאטען סערביען אונד מאָנטענעגרא אלליין דער גראָסען טירקישען מאכט געגענאיבערשטעהען ווערדען, איזט פיר יענע קיינע אויסזיכט אויף איינען זיעג פאָרהאנדען. — אונד נון! ביז צור שטונדע שטעהען סערביען אונד מאָנטענעגרא נאָך אימטער אלליין דא, דאס גראָסע רוסלאנד בעהויפטעט זאָגאר נאָך אימטער, עס ווערדע דען סערבישען קריעג ניע אונד נימטער אונטערשטיטצען, דאסזעלבע בעהויפטען אויך גריעכענלאנד אונד רומעניען, אויך בולגאריען אונד אלבאניען וואָללען זיך נאָך אימטער ניכט ריהרען — אונד זעלבסט פאָן דען רעוואָלוציאָנערען פראָווינצען, פאָן באָסניען אונד דער הערצעגאָווינא, האָרט מאן נאָך אימטער ניכטס, דאס זיא אין פערייניגונג מיט סערביען אָדער מאָנטענעגרא אין אָפפענער שלאכט געגען דיא טירקען געשטאנדען וועהרען! — „איך האבע מיינע פריינדע געריפען, האבע זיבער אויף זיא גערעכנעט — אונד אך, זיא האבען מיך געטייטשט אונד אים שטיכע געלאססען" זאָ קאָננטע יעטצט סערביען אויסריפען.

אינדעססען ערמידען דיא סערבען נאָך אימטער ניכט, איהרע זיעגע דער גאנצען וועלט מיט גראָסער בעגייסטערונג צו פערקינדען. אויך געסטערן אבענד טראַף היער איינע סערבישע אמטליכע דעפעשע מיט פאָלגענדער זיעגעס-נאכריכט איין: „נאך העפטיגען, 2 טאגע אנדויערנדען קעמפפען וואורדע דיא בעפעסטיגטע טירקישע שטאדט ביעלינא פאָן דער סערבישען ארמעע איינגענאָממען; ביעלינא איזט גאנץ אבגעבראנגט! דיא טירקישע ארמעע שטירמטע געגען דיא סערבישע שטאדט זאיטשאר, זיא וואורדע אבער צוריקגעשלאגען אונד ערליטט היעביי גראָסע פערלוסטע. גענעראל טשערנאיעף ריקט יעטצט געגען דיא טירקישע שטאדט פ י ר אָ ט.

פ י ר אָ ט ליעגט שאָן 11 מיילען ווייט פאָן דער סערבישען גרענצע, געראדע אויף דער שטראַסע, דיא פאָן סערביען נאָך קאָנסטאנטינאָפעל פיהרט. דער סערבישע גענעראל וויל אלזאָ דירעקט אין קאָנסטאנטינאָפעל זיעגרייך איינריקען. נון הייטע ווירד דאס נאָך ניכט געשעהען, אונד פיעללייכט מאָרגען אויך נאָך ניכט. פאָרלייפיג מעלדעט איינע בעלגראַדער דעפעשע, דאס איבעראלל דיא שפיטאֶלער בערייטס מיט פערוואונדעטען איבערפיללט זינד. דיא שלאכט דויערט יא ערסט 5 טאגע, אונד שאָן זינד דיא סערבישען שפיטאֶלער מיט פערוואונדעטען איבערפיללט!

איבער דיא שלאכט צווישען דען סערבען אונד טירקען ביי ביעלינא מעלדעט איין טירקישער אמטליכער בעריכט פאָלגענדעס: דיא סערבען האבען אם 4-טען יולי ביעלינא אנגעגריפפען, ווארדען אבער צוריקגעוואָרפען. אויף דיעזעם שלאכט-פעלדע בליעבען פאָן דען סערבען 200 טאָדטע אונד 400 פערוואונדעטע, דיא טירקען ערבעוטעטען פאָן איהנען איבער 400 געוועהרע. — אין דער עבענע פאָן ש ט ו ב ווארדען דיא טירקען פאָן דען סערבען אנגעגריפפען, דיא סערבען ווארדען אבער נאָך פינפשטינדיגעם קאמפפע צום ריקצוגע געצוואונגען אונד ליעסען 500 טאָדטע אויף דעם שלאכט-פעלדע. (דיעזע דעפעשע איזט אבער נאָך פאָם 4-טען יולי, דיא סערבישע דעפעשע, וועלכע איינען זיעג ביי ביעלינא מעלדעט, איזט שאָן פאָם 5-טען, אונד ווענן זיא ניכט ליגט, זאָ האט דיא סערבישע ארמעע נאכטרעגליך דאָך געזיעגט.) —

איבער דיא ערסטע שלאכט צווישען דען טירקען אונד מאָנטענעגרינערן ווירד יעטצט אמטליך פאָלגענדעס געמעלדעט: ביי דער שטאדט פאָדגאָריצא (וועלכע אין אלבאניען, אונווייט דער מאָנטענעגרינישען גרענצע ליעגט) האט דיא ערסטע שלאכט שטאטטגעפונדען — אונד דיעזע ענדעטע מיט דעם זיעגע דער מאָנטענעגרינער. דיא טירקישען סאָלדאטען אויס אלבאניען, וועלכע מיט דער טירקישען ארמעע צוזאממען אין דען קאמפף געגען דיא מאָנטענעגרינער צאָגען, זינד פלאָטצליך ביי פאָדגאָריצא צו דען מאָנטענעגרינערן איבערגעלויפען אונד קעמפפטען אלזאָ מיט דיעזען געגען דיא טירקען. דיא טירקישע ארמעע ווארדע אין דיא פלוכט געיאגט, וואָביי איהר פיעלע וואפפען אבגענאָממען ווארדען.

הייטע פריה בראכטע אונס וויעדער איינע בעלגראַדער דעפעשע פאָלגענדע מעלדונג: געסטערן ווארדען 2000 טירקען פאָן דען סערבען אומצינגעלט אונד ניעדערגעשלאַכטעט.

דאס זינד נון דיא זיעגעס-דעפעשען דער סערבען! אונד דאָך קאָננען וויר אויף דיא פראגע: „ווער האט געזיעגט?" נור זאָפיעל אנטוואָרטען, דאס ביז יעטצט נאָך אימטער דיא טירקען אים פאָרטהיילע זינד, אונד וויר גלויבען אויך, דאס זיא אים דעם קאמפפע געגען דיא סערבען זיעגרייך הערפאָרגעהען ווערדען. הייטע האט דיא טירקייא בערייטס 206000 מאנן, וועלכע זעמטליך גוט אויסגערוסטעט אונד בעוואפפנעט זינד. בעפאָר נאָך פיערצעהן טאגע פערשטרייכען, ווירד דיעזע צאהל אויף 250000 געבראכט זיין. אין דעם טירקישען צייגהייזע בעפינדען זיך אויסער דער אונגעהייער גראָסען קרופפ'שען ריעזען-קאנאָנע נאָך איבער צווייהונדערט קרופפ'שע קאנאָנען אונד מעהרערע הונדערט פאָרדער-לאָדער-קאנאָנען. היעצו בראכטע אונס נאָך הייטע איינע אמטליכע דעפעשע פאָלגענדע מעלדונג: עגיפטען שיקט שאָן גאנץ זיבער אונד געוויס איינע גראָסע ארמעע דעם טירקישען סולטאן צו הילפע אים קאמפפע געגען דיא סערבען. דיא עגיפטער קאָממען מיט דעם שיפפע ביז סאלאָניקי אונד בעגעבען זיך גלייך נאָך ניש.

יעטצט ערוואַרטעט מאן מיט גראָסטער נייגיערדע אונד שפאננונג דען ערפאָלג דער צוויא-קאיזער-צוזאממענקונפט, דיא נאָך אין דיעזעם מאָנאטע אין רייכסשטאדט שטאטטפינדען זאלל. דיא בעגעגנונג דעס רוסישען מיט דעם עסטרייכישען קאיזער ווירד דיעסמאל ניכט בלאָס איין האָפליכקייטס-בעזוך, זאָנדערן פאָן האָך-פאָליטישער בעדייטונג זיין. מיט דען בײדען קאיזערן ווערדען אויך דיא בײדען מיניסטער אנדראשי אונד גאָרטשאקאָף צוזאממענקאָממען. עס ווערדען דא גאר זעהר וויכטיגע בעראטהונגען איבער דען סערביש-טירקישען קריעג געפפלאָגען ווערדען. פאָרלייפיג וויל פירסט גאָרטשאקאָף דיא פראגע בעשפרעכען, וואס דאנן געשעהען זאלל, ווענן סערביען אונד מאָנטענעגרא ווירקליך איינע ניעדערלאגע ערלידען. נאטירליך ווירד עס רוסלאנד אונטער קיינער בעדינגונג צוגעבען, דאס דיעזע צוויא קליינען שטאאטען דורך איהרע ניעדערלאגע איהרע בישהעריגען רעכטע פערליערען זאללען. — פרייליך בלייבט דא דיא פראגע: וואס פיר איינע קריעגס-ענטשעדיגונג זאלל דאנן דיא טירקייא האבען? — דיעזער קריעג, דען איהר סערביען געוואלטזאם אויפגעדרונגען, קאָסטעט איהר דאָך מילליאָנען, וואָמיט זאלל זיא זיך דאנן אים פאַללע איינעס זיעגעס ענטשעדיגען קאָננען? זאלל זיא פיעללייכט דאמיט אלליין פראָה זיין, דאס אללעס וויעדער בײם אלטען בלייבט?

וויר בראַכטען פאָריגע וואָכע דיא נאכריכט, דאס דיעזע צוויא-קאיזער-צוזאממענקונפט גאר ניכט מעהר שטאטטפינדען ווערדע — אונד אין דער טהאט ווערע דיאזעלבע אונטערבליעבען, ווענן ניכט ערצהערצאָג אלברעכט, אויף דעססען וואָרט דער רוסישע קאיזער נאָך זעהר פיעל גיבט, אללע זיינע איבעררעדונגס-קינסטע אנגעווענדעט העטטע, דאמיט זיך דיא בישהעריגע פריינדשאַפט צווישען דען בײדען קאיזערן ניכט וויעדער לאָקערע. אויך דער רוסישע געזאנדטע אין ווין, הערר פאָן נאָווי-קאָף, האט צו דיעזער צוויא-קאיזער-צוזאממענקונפט אונד צור ערהאלטונג דער פריינדשאַפט צווישען רוסלאנד אונד עסטערייך זעהר פיעל בייגעטראָגען, וועסהאלב ער אויך פאָם קאיזער פראנץ יאָזעף מיט דעם האָכסטען אָרדען אויסגעצייכנעט ווארדע.

נון וואָללען וויר זעהען, אב דיעזע פריינדשאַפטס-פערזיכערונגען צווישען רוסלאנד אונד עסטערייך בלאָס אין וואָרטען — אָדער אויך אין דער ט ה א ט בעשטעהען! איינסטווייללען ווערדען פאָן בײדען זייטען צימליך גראָסע קריעגס-רישטונגען אונטערנאָממען.

אינצווישען פערעפפענטליכט איין היעזיגעס אונגארישעס בלאטט איינען רוסיש-סערבישען פערטראג, דער אם 26-טען יוני צווישען דעם רוסישען קראָנפרינצען אונד דעם סערבישען געזאנדטען אבגעשלאָססען ווארדע. דיא הויפט-פינקטע דיעזעס פערטראגעס לויטען: 1) סערביען ערהאלט אין דען ערסטען מאָנאטען דעס קריעגעס מאָנאטליך איינע מילליאָן רובעל אלס אונטערשטיטצונג. 2) אים פאַללע דעס זיעגעס בעקאָממט סערביען אויך באָסניען אונד אלט-סערביען. — 3) דורך פערמיטטעלונג דער קאָניגין פאָן גריעכענלאנד (וועלכע איינע רוסישע פרינצעססין איזט) ווירד איינע סערביש-גריעכישע אללייאנץ צו שטאנדע געבראכט. 4) דייטשלאנד אונד רוסלאנד ווערדען פיר סערביענס שטאאטליכען בעשטאנד גאראנטירען.

דיא נייען האנדעלס-געזעטצע.

III.

נאכדעם וויר בעריייטס „איבער דיא פירמא-פראָטאָקאָללירונגען" אונד דיא „האנדעלס-ביכער" דיא וויכטיגסטען בעשטיממונגען דער נייען האנדעלס-געזעטצע אין דען פאָרלעטצטען [2] נוממערן פעראָפפענטליכט האבען, בעאיילען וויר אונס, אונזערעם פערשפרעכען געמעס, אויך איבער דיא „האנדעלס-געריכטע" אונזערען לעזערן דאס נאָטהיגסטע מיטצוטהיילען. מאן מערקע זיך היעריבער פאָרציגליך פאָלגענדעס :

1) אין בודאפעסט אונד דעם היעהער געהאָריגען שפרענגעל ענטשיידעט אין האנדעלס-אנגעלעגענהייטען אלס ערסטע אינשטאנץ דער בודאפעסטער קאָניגליכע האנדעלס- אונד וועכסעל-געריכטס-האָף.

2) אין דער פראָווינץ ענטשיידען אין האנדעלס-אנגעלעגענהייטען אלס געריכטע ערסטער אינשטאנץ : א) דיא קאָניגליכען געריכטס-האָפע ; ב) דיא קאָניגליכען בעצירקס-געריכטע.

זעהען וויר פאָר אללעם, וועלכע האנדעלס-געשעפטע פאָר דיא קאָניגליכען בעצירקס-געריכטע אין שטרייט-אנגעלעגענהייטען געהאָרען. עס זינד דיעס נאמענטליך פאָלגענדע :

1) דער קויף פאָן וואארען אָדער אנדערן בעוועגליכען זאכען, דיא ניכט צום אייגענען געברייכע, זאָנדערן צום וויעדער-פערקויף געהאָרען.

2) דיא איבערנאהמע פאָן בעוועגליכען געגנשטענדען, אום זעלבע פיר אנדערע צו פערארבייטען, וועגן דיעזעס געשעפט דען אומפאנג דעס קליינגעווערבעס איבערשרייטעט.

3) דיא געשעפטע דעס קאָממיססיאָנערס, דעס שפעדיטערס אונד דעס פראכט-פיהרערס.

4) דיא געשעפטע איינעס פראָדוצענטען, וועלכער זיינע אייגענען פראָדוקטע פערארבייטעט, וועגן דיעזער בעטריעב דיא גרענצען דעס קליינגעווערבעס איבערשרייטעט.

5) דיא פערמיטטעלונג (סענזאריע) פאָן האנדעלס-געשעפטען.

דיעס זינד דיא הויפט-פונקטע, אין וועלכען דיא קאָניגליכען בעצירקס-געריכטע אלס ערסטע אינשטאנץ אין האנדעלס-אנגעלעגענהייטען ענטשיידען. —

נון זעהען וויר, וועלכע האנדעלס-געשעפטע פאָר דיא קאָניגליכען געריכטסהאָפע געהאָרען. עס זינד דיעס פאָרציגליך פאָלגענדע :

1) דער קויף אָדער דיא אנדערווייטיגע אנשאפפונג פאָן שטאאטס-פאפיערען, אקציען אָדער זאָנסטיגען פיר דען האנדעלס-פערקעהר בעשטיממטען ווערטה-פאפיערן. היעביי איזט עס גלייכגילטיג, אָב דער קויף צום אייגענען געברייכע אָדער אבער צום וויעדער-פערקייפע געשעהען איזט. —

2) אללע יענע האנדעלס-געשעפטע, דיא וויר אָבען אלס צום בעצירקס-געריכטע געהאָרענד אויפגעצעהלט, קאָננען אויך פאָם געריכטס-האָף אלס ערסטע אינשטאנץ ענטשיעדען ווערדען.

3) אללע געשעפטע איינעס קויפמאננעס, וועגן זיא צום בעטריעבע זיינעס האנדעלס-געשעפטעס געהאָרען, ווערדען אין דיעזער בעציעהונג עבענפאללס אלס האנדעלס-געשעפטע בעטראכטעט.

4) דיא אויס דער איבערטראגונג איינעס האנדעלס-געשעפטעס אונטער דען פארטייען ענטשטעהענדען שטרייטיגקייטען.

5) קלאגען וועגען דעם בענוטצונגס-רעכטעס איינער פירמא, וועגען דעם אונבערעכטיגטען געברויכעס איינער פירמא, וואָדורך איין אנדערער צו שאדען קאָממט.

6) קלאגען דיא אויס קויפמענגישען „אנווייזונגען", „וואארען- אָדער פפאנד-שיינען" ענטשטעהען.

עס איזט זעלבסט-פערשטענדליך, דאס אללע פונקטע דעס געשעפטס-לעבענס היער ניכט אויפגעצעהלט ווערדען קאָננען. וויר בעשרענקען אונס דענן אויך בלאָס אויף דיא וויכטיגסטען אונד הייפיגסטען פעללע. וויר מאָכטען היער נור נאך בעציגליך דער איינלייטונג דער פראָצעססע אין האנדעלס-אנגעלעגענהייטען פאָלגענדעס נאכטראגען:

1) אויף דער אויסענזייטע דער קלאגע מוס דאס בעטרעפפענדע געריכט אויסדריקליך אלס „ה א נ ד ע ל ס-ג ע ר י כ ט" בעצייכנעט ווערדען אונד האט דער פראָטאָקאָללירטע האנדעלס-מאנן זיך נאך זיינער פ י ר מ א צו בענעננען. איבערדיעס איזט אויסער דער וואָהנונג דעס געקלאגטען, אויך דעססען געשעפטס-לאָקאל גענויא נאמהאפט צו מאכען.

2) דאס געריכטליכע פערפאהרען קאנן אויך אין האנדעלס-אנגעלעגענהייטען איין צווייפאכעס זיין : איין ז ו מ מ א ר י ש ע ס אָדער איין אָ ר ד ע נ ט ל י כ ע ס.

3) וויללל איינע פארטייא אים אָרדענטליכען פערפאהרען געגען דיא קאָמפעטענץ דעס געריכטעס (דאס הייסט : געגען דאס רעכט, איבער דיעזען געגענשטאנד צו ענטשיידען) איינוועגדונג ערהעבען, זאָ מוס זיא דיעס אם ע ר ס ט ע ן ט א ג ע דער פערהאנדלונג טהון.

4) דער קלעגער איזט פערפפליכטעט, זיינע קלאגע זאממט אבשריפט דער פערשיעדענען אָקטענשטיקע אין זאָפיעל עקסעמפלארען איינצוריייכען, דאס זאָיאהל איין אוהן, אלס אויך יעדע איינצעלנען דער געקלאגטען איין עקסעמפלאר אויסקאָממט.

5) דער געקלאָגטע איזט פערפפליכטעט אללע זיינע איינוועדנונגען אונד בעווייזע אין זיינער „איינרעדע" צו ערוועהנען אונד דיעזע אן דעם פאָם געריכטע פעסטגעזעטצטען טערמינע איז דאס פערהאנדלונגס-פראָטאָקאָלל איינטראגען צו לאססען.

וויר גלויבען, היעמיט דאס נאָטהיגסטע געזאגט צו האבען, וואס יעדער געשעפטס-מאנן אין זיינעם אייגענען אינטערעססע וויססען מוס. אויספיהרליכער היעריבער צו שפרעכען, ווערע אונזערעם צוועקע ניכט געמעס, דא דיעס ניכט דיא „פארטייען", זאָנדערן דיא „אדוואָקאטען" שטודירען מיססען, וועלכע דיא געשעפטס-לייטע אין איהרען האנדעלס-פראָצעססען פאָר דען געריכטען פערטרעטען.

בריעפע דער רעדאקציאָן.

העררן ר אָ ז ע נ פ ע ל ד אין מונקאטש : דאס וואוכער-געזעטץ איזט אים רייכסטאגע נאך גאר ניכט צור פערהאנדלונג געלאנגט, דיא נאכריכט, דאס דיא ריכטער שאָן יעטצט נור 10 פערצענט אלס געזעטצליכע ציגזען אנערקעננען וואללען, ערשיינט אונס דאהער אלס עטוואס האָכסט אונגלויבליכעס.

העררן יאָזעף ש ל ע ז י נ ג ע ר אין רעגניטץ : וויר האבען אין נו' 75 אין פונקט 2 אונטער דעם טיטעל „דיא נייען האנדעלס-געזעטצע" גאנץ גענויא דיעיעניגען בעצייכנעט, דיא צור פירמא-פראָטאָקאָללירונג ניכט פערפפליכטעט זינד. אָב נון איהר קליינעס געוואָלב אויך צום „קליין-געווערבע" געהאָרט? דיא בעאנטוואָרטונג דיעזער פראגע בלייבט נאטירליך דעם ערמעססען דעס ריכטערס אונטערוואָרפען. בעפאָר זיא זיך אבער סעקירען לאססען וואָללען, איזט עס בעססער, דאס זיא אויך איהרע פירמא פראָטאָקאָללירען. דיעס קאָסטעט יא ניכט זאָ פיעל! היער אין פעסט מיססען אויך דיא קליין-געוואָלבלער איהרע פירמא פראָטאָקאָללירען לאססען.

געשעפטסבעריכט

פעסטער-פרייזע.

ג ע ט ר י י ד ע-ג ע ש ע פ ט. פאָן ו ו י י צ ע ן וואורדע געסטערן וועניג צו מארקטע געבראכט, דער פערקויף וואר ג ו ט. פערקויפט וואורדען 15000 מעטער-צענ. דיא פרייזע זינד אום 10 קר' געפאללען.

ו ו י י צ ע ן, טהייס 600 מעטערצענ. 77 ק' 12.45 פל., 1000 מעטערצענט. 76 ק' 12.15 פל.

ו ו י י צ ע ן פער סעפטעמבער-אָקטאָבער 10.20—10.10 גולדען. —

ק אָ ר ן פער סעפטעמבער-אָקטאָבער 7,92—8,03 גול.

ק ו ק ו ר ו ץ פער יולי-אויגוסט 5,60 — 5,65 גולד. אללעס פער מעטער-צענטנער.

ה א פ ע ר פער הערבסט 6,86—7 גולדען.

וו י ע נ ע ר ש ל א כ ט-פ י ע ה מ א ר ק ט. דער אויפטריעב אויף דעם וויענער שלאכט-פיעהמארקטע אם 3-טען ד. מ. בעטרוג 3093 שטיק, דאפאָן וואַרען 1370 אונגארישע, 1443 פאָלנישע אונד 83 דייטשע, אונד דארונטער — ווייד-אָכסען. — דאס געשעפט וואר גוט, דיא פרייזע שטעללטען זיך פער 100 קילאָגראמם : אונגארישע אָכסען 54 — 60 גולדען, פאָלנישע 53 — 58,50 גולדען, דייטשע 54 — 60 גולדען.

פעראנטוואָרטליכער רעדאקטער : מאיר בר"ר רייז.

פרוכט- אונד מעהל-פרייז-טאבעללע.

פריכטע		קוואליטעט פער העקטאָל.	פער 100 קילאָגר.
ווייצען, נייער באנאטער		72.8	9.60 — 9.80
"	"	73.7	9.90—10.10
"	"	74.6	10.30—10,50
"	"	75.5	10.70—11.05
"	"	76.4	11.40—11.55
"	"	77.3	11.65—11.85
"	"	78.3	11.95—12.95
"	[illegible]	72.8	9.95—10.15
"	"	73.7	11.35—10.55
"	"	74.6	10.75—10.90
"	"	75.5	11.15—11.40
"	"	76.4	11.70—11.90
"	"	77.3	10.95—12.15
"	"	78.3	12.20—12.30
"	פעסטער באָדען	72.8	9.30 — 9.40
	"	73.7	9.50 — 9.60
"	"	74.6	9.90—10.10
"	"	75.5	10.30—10.55
"	"	76.4	10.95—10.10
"	"	77.3	11.20—11.40
"	"	78.3	11.50—11.60
"	ווייסענבורגער	72.8	9.95—10.15
"	"	73.7	10.35—10.55
"	"	74.6	10.75—10.95
"	"	75.5	11.15—11.40
"	"	76.4	11.70—11.90
"	"	77.3	10.95—12.15

פריכטע	קוואליטעט פער העקטאָל.	פער 100 קילאָגר.
קאָרן	72	7.90—7.80
נערסטע מאלץ	62	—.— —
גערסטע פוטטער	62	.— —.—
האפער	41	9.10—8.92
קוקורוץ באנאטער		5.65—5,60
אנדערער	73	5.60—5.50
הירזע		6.50—6.10

ווייצען	פער סעפטעמבער		10. 10
	" פריהיאהר		—.—
קאָרן	" סעפטעמבער		7,92 —
קוקורוץ	"		5.60 —
גערסטע			—.—
האפער	" סעפטעמבער		—.—
"	" פריהיאהר		—.—
ריפס	"		16,25

באללען-מעהל		ק' פל.
נוממער 0		23 50
" 1		22 50
" 2		21 50
" 3		20 75
" 4		19 75
" 5		17 75
" 6		15 75
" 7		15 —
" 8		12 80
" 8½		10 80
שפיריטוס : אלטע	מעטהאָדע פריטהעטע	30. —
נייע	" קאמפאטעל	27.25

קורז-טאבעללע פאָם 4. יולי.

געלד-קורזע	ק' פל.
זילבער-אגיא	102 40
דוקאטען	6 02
קעטטעריי-אונגארישעס 8 גולדען גאלד-שטיק (20 פראנקס)	10 16
נאפאלעאנדאָר	10 16
דייטשע רייכסבאנקנאָטען	62 45
20 מארקשטיקע	12 45
פאפיער-רובעל	1 65

לאָזע	ק' פל.
1839-ער ראָטהשילד-לאָזע גאנצע	247 —
דטאָ פינפטעל	242 —
1854-ער 4 פערצענטיגע שטאאטס-לאָזע	107 —
1860-ער " גאנצע	108 —
דטאָ " פינפטעל	117 25
1864-ער לאָזע צו 100 גולדען	126 75
דטאָ " 50	126 —
כאמא רעגולירונגס	19 50
פאלפי-לאָזע	13 75
קרעדיט-לאָזע	151 —
קלארי-לאָזע צו 40 גולדען	29 25
דאנו-דאמפשיפפ-פאהרט-לאָזע	— —
אינסברוקער לאָזע	18 —
קעגלעוויטש " צו 10 גולדען	13 —
קראקויער " " 20	14 50
אָפנער " " 40	26 —
פאלפי " " 40	29 50
רודאלפפלאָזע " 10	13 50
סאלם-לאָזע " 40	40 —

לאָזע	ק' פל.
יאלצבורגער לאָזע צו 20 גולדען	16 —
סט. גענאָיס " " 40	28 75
וואלדשטיין " " 20	17 50
פיינדסער " " 100	118 —
דטאָ " " 50	58 —
וואלדשטיין " " 20	23 50
וויגדישגרעטץער " " 20	23 25
אונגארישע פרעמיענלאָזע צו 100 גולד.	66 —
דטאָ צו 50 גולדען	65 50
וויענער לאָזע	93 50

ווערטה-פאפיערע	ק' פל.
אונגארישע גרונדענטלאסטונגען	72 —
טעמעשוואר-באנאטער	72 —
זיעבענבירגישע	72 —
גאליציישע	85 —
בוקאווינער	84 50
אונגארישע אייזענבאהן-אנלעהען	96 50
ווייצערנס-אבלאזונגס-אבליגאציאָנען	71 50
פפאנדבריעפע דער אונגארישען באדענקרעדיט צו 5 איינהאלב פערצענט	85 —
דער אונגארישען היפאָטעקען באנק צו 5 איינהאלב פערצענט	79 —
דער אונגארישען אללגעמיינען באדענקרעדיט-אנשטאלט צו 5 אונד איינהאלב פערצענט	85 —
דטאָ צו 6 פערצענט	88 —
דער פעסטער קאָממערציאל-באנק	89 50

מאגן דעם פירסטען פאָן סערביען ענטגעגען, אום זיך מיט איהם צו פערבינדען.

איינע צווייטע אמטליכע בעלגראדער דעפעשע פאָם 2-טען יולי מעלדעט: היינטע, אלס אם אכטען יאהרעס-טאגע דער טהראָנ-בעשטייגונג מילאנס, וואורדען דיא קריעגס-פאהנען איינגעווייהט אונד דיא קריעגס-קונדמאכונגען פערלעזען. **היערויף וואורדע פאָן זייטע סערביענס דער קריעג מיט איינעם קאנאָנען-שוס געגען דיא טירקישע ארמעע ערעאָפפנעט.** דיא סערבישע ארמעע ריקטע זאָפאָרט אין בולגאריען איין, אום דיא ט י ר ק י ש ע פעסטונג נ י ש צו אומרינגען. **דער קאמפף ווירד היינטע אויף אללען זייטען ערעאָפפנעט.**

איינע דריטטע ניכט-אמטליכע דעפעשע מעלדעט זאָגאר שאָן איינען זיעג דער סערבען איבער דיא טירקען. דיא בעשטעטיגונג דיעזער נאכריכט וואָללען וויר ערסט אבוואַרטען.

פערשיעדענע נייאיגקייטען.

* (א ו י ס צ י י כ נ ו נ ג א י י נ ע ס י ו ד ע ן.) העדר לודוויג ד אַ צ י (הוקס), סעקציאָנס-ראטה אים מיניסטעריאום דעס אייסערן, ערהיעלט זאָעבען דען אָרדען דער אייזערנען קראָנע. העדר דאַצי איזט י ו ד ע. ער איזט אים דייטש קריין (צעהלים) געבירטיג. זיין פאַטער וואָהנט געגענוועדטיג היער אונד געהאָרט צום אָרטהאָדאָקסען יודענטהום.

* (א י י ן א ו נ ג א ר י ש ע ר אָ ר ד ע ן א ן א י י נ ע ן ר ו ס ס י ש ע ן ש ט א א ט ס מ א נ ן פ ע ר ל י ע ה ע ן.) אוס וויען ווירד פאָם 1. דיעזעס טעלעגראפירט, דאס דער רוססישע געזאנדטע אין וויען, העדר פאָן נאָווייקאָף, זאָעבען דען סט/-שטעפאנס-אָרדען ערהאלטען האט. דיא וועלט ערבליקט היערין איין צייכען דער טיעפען פריינדשאפט צווישען דעם גראפען אנדראשי אונד דעם רוססישען געזאנדטען. מאָגע אונס דיעזע פריינדשאפט נור ניט בעקאָממען!

* (ס ע ר ב י ש ע א ג ע נ ט ע ן א י ן ב ו ד א - פ ע ס ט.) האָפער-זאָקע אונד לייוואנד פיר קריעגס-צעלטע האבען דיא סערבען — וויא וויר אינלענגסט בעריכטעט — ביא אונס שאָן „אויף באָרג" איינגעקייפט. זאמסטאג וואַרען היער וויעדער סערבישע אגענטען, וועלכע אים אייפטראגע דעם פירסטען מילאן איין קליינעס שיפף (רעמאָרקער) איינקייפען וואָללטען. דער איינגעשהימטער פערלאנגטע 80,000 גולדען אונד — דער האנדעל צערשלוג זיך. ווארום איזט דעם האנדעל ניכטס געוואָרדען? ניכט וויל דער איינגעשהימטער צו פ י ע ל פערלאנגט האט, זאָנדערן וויל ער „אויף באָרג" ניכטס הערגעבען וואָללטע. פירסט מילאן ווירד זיך דענקען: מאן האט אויך שאָן אין אונגארן „שכל" בעקאָממען, דאס ניעמאנד אויף דיא „סערבישע קראָנע" נאָך עטוואס באָרגען וויל.

* (א ו נ ר ו ה ע ן פ אָ ן א ל ל ע ן ז י י ט ע ן.) איבער דיא רעוואָלוציאָנערען בעוועגונגען דער סלאווען אין זיד-אונגארן האבען וויר בערייטס בעריכטעט, וועלכע ניכטמעהר דען צייט-פונקט אלס געקאָממען גלייבען, איהרען א נ ש ל ו ס אן דאס פירסטענטהום סערביען פאָללציעהען. נון ווירד פאָן גלייכען רעוואָלוציאָנערען בעוועגונגען אונטער דען רומענען אין זיעבענבירגען געמעלדעט, וועלכע זיך עבענפאללס פאָם אונגארישען שטאאטע לאָזרייסען אונד דעם פירסטענטהום רומעניען אנשליעסען וואָללען. אונזערע רעגיערונג ווירד דיא הענדע פאָלל צו טהון האבען, אום אללע דיעזע געפעהרליכען בעוועגונגען צו אונטערדריקען, בעפאָר דער אויפשטאנד צו איינעם בלוטיגען קריעגע אין אונגארן זעלבסט פיהרט.

* (ק ר ו פ פ ' ש ע ק א נ אָ נ ע ן ב י י א ד ע ן ס ע ר ב ע ן.) וויא אוס סעמלין פאָם 1-טען דיעזעס טעלעגראפירט וואורדע, האט דיא קרופפ'שע קאנאָנען-פאבריק אויך דעם פירסטענטהום סערביען קאנאָנען געליעפערט — אונד צוואר אונטער מיטוויססענשאפט דעם דייטשען קאיזערס. דא זיעהט מאן, דאס אויך דייטשלאנד דיא סערבען אין איהרעם קריעגע געגען דיא טירקייא גערנע אינטערשטיטצט. — אויך דיעזע קאנאָנען האט פירסט מילאן „אויף באָרג" בעצאָגען. אב „אויסגעבאָרגטע" קאנאָנען גוט שיעסען — דאס ווערדען וויר באלד זעהען!

* (צ ו ד ע ן ק ר י ע ג ס - ר י ס ט ו נ ג ע ן.) איינע דעפעשע אוס קאנסטאנטינאָפעל פאָם 30. יוני מעלדעט פאָלגענדעס: פאָן סמירנא (קליינאזיען) זינד צוואלף דאמפף-שיפפע מיט מיליטער אבגעגאנגען, אום באלד אם קריעגע געגען סערביען טהייל צו נעהמען. אין דעם מעערע פאָר קאנסטאנטינאָפעל זינד צוויא פראנצאָזישע אונד צוויא איטאליענישע קריעגס-שיפפע איינגעטראָפפען, וועלכע דיא בעשטיממונג האבען, מיט דען ענגלישען קריעגס-שיפפען זיך צו פעראייניגען. — ווען דיעזע מעלדונג ריכטיג איזט, זאָ שיינט עס דאָך, דאס פראנקרייך אונד איטאליען מיט ענגלאנד ג ע ג ע ן רוסלאנד אין בינדניס איינגעגאנגען זינד.

* (א י ב ע ר ד י א ט י ר ק י ש ע ד אָ נ י י - פ ל אָ ט י ל ל ע), פאָן דער וויר אים לייט-ארטיקעל ערוועהנטען, ווירד זאָעבען געמעלדעט, דאס דיעזע אייגענטליך קיינע טירקישע, זאָנדערן איינע ע נ ג ל י ש ע זייא. ענגלאנד האט נעמליך דיעזע פלאָטיללע שאָן פאָר יאהרען אנפערטיגען לאססען אונד דער טירקייא געשענקט. דאמיט דיא טירקייא דיעזעלבע ניכט איינסט ג ע ג ע ן ענגלאנד געברויכע, וואורדע גלייך בעדונגען, דאס דיא פלאָטיללע אונטער ענגלישער אָבערלייטונג בלייבע. דער טירקישע אדמיראל אויף דערזעלבען האט וועניג אָדער גאר ניכטס צו בעפעהלען. ער האט בלאָס דען צוועק, דיא אנדערן מעכטע ג ל ו י ב ע ן צו מאכען, דאס דיא פלאָטיללע ווירקליך איינע ט י ר ק י ש ע זייא. דיא טירקייא האט אויך קיינע מאנגשאפט, וועלכע צור פיהרונג דער פלאָטיללע טויגען ווירדע. ענגלאנד גיבט דענן אויך דיא נאָטהיגען מאטראָזען הער. דיעזע פלאָטיללע ווירד נון אים קריעגס-פאללע מיט דען ענגלישען שיפפען אונטער איינער פאהנע צו איינער זעע-מאכט פעראייניגט: וויא זיא אין איראָפא נאָך ניע געזעהען וואורדע.

* (א י י ן ב אָ ז ע ס פ אָ ר צ י י כ ע ן.) עס ווירד אוס בעלגראד בעריכטעט, דאס דיא פפערדע דעם וואגענס, אויף דעם דער יונגע פירסט צום שיפפע געפאהרען, אום זיך אונס לאנגער צו בעגעבען, פלאָטצליך „שייא" געוואָרדען זינד אונד ערסט דאנן געבענדיגט ווערדען קאָנגטען, אלס זיא בערייטס דיא שטראַנגע דורכגעריססען האטטען. דיא פירסטין, דיא אים צישטאנדע דער האָכשוואנגערשאפט זיך בעפינדעט, וואר עבענפאללס אויף דעם וואגען. זיא וואר איסער זיך פאָר שרעקען. אויף דעם שיפפע וואר דער אבשיעד דעם פירסטען פאָן זיינער פרויא איין ערשיטטערנדער. זיא וואָללטע מעהרמאלס אין אָהנמאכט פאללען, וויל זיא אין דעם „שייא-ווערדען דער פפערדע" איין „באָזעס פאָרצייכען" ערבליקט. זיא פירכטעט, איהרען מאנן ניכט מעהר וויעדערצוזעהען.

* (ע ס ט ע ר ר י י כ י ש ע ק ר י ע ג ס - ר י ס ט ו נ ג ע ן.) דער אונגארישען צייטונג „קעלעט נעפע" ווירד אוס וויען בעריכטעט, דאס דיא עסטערייכ-אונגארישע מאנארכיע אין זיד-אונגארן צוויא גראָסע ארמעע-אבטהיילונגען אויפצושטעללען געדענקט.

* (ג ר י ב ע נ - ב ר א נ ד.) אין באָריסלאוו (גאליציען) איזט אם 30-טען פאָריגען מאָנאטס אין דען דאָרטיגען פעטראָלעאום-גריבען איין גראָסארטיגער בראנד אויסגעבראָכען. פאסט דאס גאנצע גריבענ-ווערק וואורדע פערניכטעט. צוויא מענשען וואורדען געטאָדטעט. דער שאדען איזט איין פאסט אונבערעכענבארער.

מאל ערשיינט איין זאָלכעס אָפפער אלס איין געוואָהנליכער טייש-האנדעל. נעהמען וויר דען פאלל אן, איך וואָללטע איינען גראפען הייראטען, בלאָס דעסהאלב, וויל איך גרעפין הייסען וויל. איך מיסטע מיך אבער טייפען, אונד זאָמיט ווערע דיא טייפע קיין אָפפער דער ליעבע, זאָנדערן איך העטטע מיינע רעליגיאָן פיר איינען גרעפליכען טיטעל א י י נ ג ע ט ו י ש ט!"

„עממא! דאס איזט צו פיעל בעליידיגונג! איך העטטע דאס פאָן דיר ניכט ערוואַרטעט!"

עממא אומארמטע איהרע פריינדין אונד זאגטע מיט בעזענפטער שטיממע: „פערצייהונג, ליעבע רעגינא! ערקעננסט דוא דענן ניכט, דאס מיינע ליפפען זיך אם ליעבסטען צו איינעם געבעטע פיר דיין גליק אָפפנען מאכטען."

„אונד דעננאָך טהוסט דוא מיר זאָ וועהע!"

„וויל איך דיר אָפפען אונד אויפריכטיג דיא וואהרהייט זאגע, אונד וויל איך עס מיט דיר גוט מיינע. ווירדעסט דוא איהן ווירקליך ליעבען, דאנן ווירדע איך זאגען: געגען דיא מאכט דער ליעבע איזט ניכט צו קעמפפען; אבער איך וויים, דוא ליעבסט ניכט א י ה ן, זאָנדערן זיינען טיטעל! — געשעהע נור, ווירדעסט דוא איהן הייראטען, ווענן ער קיין גראף וועהרע?"

„איך גלייבע, יא!"

„אבער ער איזט דיינער אונווירדיג! איך בעשוואָרע דיך, בלייבע אויף דעם וועגע, אויף דעם דוא ביז יעטצט זאָ זיכער אונד רוהיג וואנדעלטעסט, אונד דער צו דיינעם גליקע פיהרען ווירד!"

„אבער ער ליעבט מיך מיט דער גאנצען מאכט זיינער זעעלע, איך האבע בעווייזע!"

„שראָטין דיינער בעווייזע, שוואָרע איך דיר היער ביא אונזערעם איינציג וואהרען גאָטטע: ער ה א ס ט ד י ך!" —

„עממא! ביזט דוא ביא זינגען! וויא קאננסט דוא נור אויף איינע זאָלכע אונמאָגליכקייט איינען זאָלכען שוואור אבלעגען? וויא, ווענן איך דיר אין ענטגעגענגעזעטצטעם זינגע איינען שוואור אבלעגע!"

„דאנן ווירדעסט דוא נור פאלש שוואָרען! וויא נור רוהיג, האָרע מיך נור אן. איך וויל דיר אלל ס ערצעהלען — אונד דוא ווירסט דאנן מיינען שוואור בעשטעטיגען!" —

„איך וויל ניכטס האָרען, וואס געגען איהן איזט. איך בעטראכטע אלל דאס אלס ליגע אונד פערלייםדונג! לאססעט מיך רוהיג מיינען אייגענען וועג געהען, וויא דוא ניכט מיינע לעהרערין, זאָנדערן מיינע פריינדין!"

„איינע פריינדין קאנן אויף איהרע פריינדין איינען איינפלוס האבען, דוא אבער ווינשעסט, איך מאָגע דיך בלאָס בעוואונדערן אונד אללע דיינע שריטטע גוט הייסען. מיין אורטהייל מיססטע איך צוריקהאלטען!"

„צו פיעל בין איך אן זעלבסטשטענדיגקייט געוואָהנט, אלס דאס איך מיך דער פאָרשריפט איינעם אנדערן פיגען קאננטע."

„אָ, ווערעסט דוא נור ווירקליך זעלבסטשטענדיג! אבער איך גלייבע, דוא לאססעסט דיך יא פאָן איינעם אנדערן פערלייטען!" — —

אינצווישען אָפפנעטע נון דער דיענער דיא טהירע אונד מעלדעטע דיא אנקונפט דער מ א ד א מ ע ל ע ו ו י (דערען בעריהמטהייט וויר בערייטס אין דער 25. פאָרטזעטצונג מעלדעטען.)

„דאס איזט נעטייט! (ריעף עממא) זאָ ווערדע איך ענדליך דיא דאמע זעהען, פאָן דער איך זאָ פיעל שאָנעס געהאָרט אונד געלעזען האבע!"

„אך, וויא אינגעלעגען קאָממט מיר דיעזע לאנגווייליגע, האָכגעלעהרטע פרויא. זיא ווירד דא ווידער איינע מאָראַל-פרעדיגט האלטען!" ריעף רעגינא. דעננאָך איילטע זיא מיט דער מוטטער דער אנקאָממענדען מאדאמע לעווי ענטגעגען, דענן דיעזע אלטע דאמע וואר אין בערלין דורך איהרע געלעהרזאמקייט, דורך רייכטהום אונד וואָהלטהעטיגקייט בעקאננט אונד געאכטעט. אונד דאצו וואר זיא איינע ענטפערנטע אנפערוואנדטע דער פרויא הירשפעלד.

„רעדען זיא זיך נור ניכט איין, דאס איך צו איהנען קאָממע! (זאגטע דיא איינגעטרעטענע לעווי צו רעגינא אונד איהרער מוטטער) ניין, דאס פאללט מיר גאר ניכט איין! איך זוכע בלאָס דען העררן הירשפעלד, מיט דעם איך עטוואס צו בעראטהען האבע, אונד דא קאָממע איך ליעבער זעלבער, עהע איך איינען זאָלכען געשעפטס-מאנן, דעססען צייט קאָסטבאר איזט, צו מיר רופען לאססע."

„זאָנסט ווערען זיא ניכט געקאָממען?" (פראגטע פרויא הירשפעלד).

„ניין! פיר זיא עקסיסטירע איך ניכט מעהר! איך גלייבע, איך העטטע עס דאָך איינמאל פערדיענט, דאס זיא מיך בעזוכען!"

„ווענן איך זיא אויך ניכט אָפט בעזוכע, זאָ פערעהרע אונד ליעבע איך זיא דאָך."

(פאָרטזעטצונג פאָלגט.)

טארפעדאס ענטוויעדער דען קריעגס-שיפפען ענטגעגענטרייבען, אדער שטעללט דיעזעלבען אים האפען אייף, אום די אנגעהערונג דער קריעגס-שיפפע אבצוווארטען. קאממען נון דיעזע טארפעדאס מיט דען קריעגס-שיפפען אין בעריהרונג, דאנן ענטצינדעט זיך דאס שפרענג-פולווער אונד אללעס פליעגט אין די לופט. אפט ווערדען די טארפעדאס דורך איינע לאנגע שטאנגע פאם איפער איים אין בראנד געשטעקט, אין פאלגע דעססען אללע בענאכבארטען שיפפע "זאממט מאנן אינד גוט" גרינדליך צערשטארט ווערדען. צו דיעזעם רעטטינגס-מיטטעל מאכטען נון די סערבען גרייפען. אללין לויט אטלער פערטרעגע אונטער דען מעכטען בילדעט די דאני' עבען איינען פרייען שטראם, אייף דעם דער שיפפ-פאהרט קיינע געפאהרען פעראורזאכט ווערדען דירפען. דא נון דורך איישטעללונג דער "טארפעדאס" די זיכערהייט דער שיפפ-פאהרט איבערהייפט געשטארט ווירד, קאננען דיעס די מעכטע אונמאגליך צוגעבען. טראטצדעם ווירד איים וויען געמעלדעט, דאס רומעניען ביי דען גראס-מעכטען צו גונסטען דעם בעדרענגטען סערביען זיך פערוועגדעט האבע. צוויא גראס-מעכטע זאללען זאגאר שאן איהרע צושטיממונג צור איישטעללונג פאן טארפעדאס אין דער דאני' געגעבען האבען, דאמיט די טירקישע פלאטיללע זיך דען סערבישען שטעדטען ניכט נעהערן קאננע. וויר קאננען אלזא שאן נעכסטער טאגע אויך איינע אבגעשפערטע דאני' האבען. עס ווירד ניעמאנד וואגען, אייף דער דאני' אבווערטס צו פאהרען, איים פירכטע, דאס שיפף קאננע אייף טארפעדאס שטאסין אונד אין די לופט געשפרענגט ווערדען.

ביי דיעזעם אללגעמיינען קריעגס-לערם איזט פיר אינס פאלגענדע נאכריכט פאן האכסטער בעדייטונג. עס ווירד נעמליך "אמטליך" געמעלדעט, דאס אם 5-טען יולי — אלזא אם טאגע, אן וועלכעם אורשפרינגליך דער ערסטע געוואלטיגע צוזאממענשטאס צווישען סערביען אונד דער טירקיי שטאטטפינדען זאללטע — אללע הערפארראגענדען שטאאטס-מעננער אינזערער מאנארכיע אין וויען איינע צוזאממענקינפט אבהאלטען ווערדען. וואהרשיינליך וואללען זיא דארט די ערסטע טעלעגראפישע נאכריכט פאם קריעגס-שויפלאטצע אבווארטען, אים דעם ערגעבניססע געמעס אייך איהרערזייטס איבער די פערנערע האלטונג עסטעררייך-אונגארנס אין דיעזעם ליידענשאפטליכען קאמפפע ע נ ד ג י ל ט י ג ע ב ע ש ל י ס ס ע צו פאססען.

די נייערען קריעגס-נאכריכטען.

עס געהט פאן שטופע צו שטופע איממער האהער; די סערבען רייטען שנעלל — אינד שאן הייטע ווירד דער ערסטע צוזאממענשטאס צווישען דען סערבען אונד טירקען ערוואַרטעט. פאן דער סערבישען קריעגס-קינדמאכינג קאננטע אינס שאן געסטערן דער טעלעגראף די וויכטיגסטען פינקטע מיטטהיילען; דיעזעלבען לויטען:

"זייטדעם איסברוך דער רעוואלוציאן אין דער הערצעגאווינא אינד אין באסניען איזט די לאגע סערביענס אונערטרעגליך געווארדען. וויר סערבען האבען אללעס אנגעווענדעט, דאמיט דער פריעדע אין יענען רעוואלוציאנערען געגענדען הערגעשטעללט ווערדע; אבער אללע מיהע וואר אומזאנסט. זייט איינעם יאהרע דויערן שאן די אינרוהען, אונד אינזערע גרענצען זינד פאן טירקישען ארמעען ווי מיט איינער קעטטע אימרינגט אינד אימגירטעלט. — וויר האטטען אללע ליידען דעם קריעגעס צו ערטראגען, אלס אב וויר דער פיינד דער טירקיא וועריי. אינזערע גרענצבעוואהנער האבען פאן דען טירקען זעהר פיעלעס צו ערטראגען אונד צו ערדולדען. וויר האבען דעם סילטאן איינען גוט געמיינטען ראטה ערטהיילט, נאך וועלכעם דער פריעדע אין באסניען הערגעשטעללט ווערדען קאננטע, וויר זעלבסט ווערען מיט אינזערען ארמעען אין באסניען איינגערוקט אינד העטטען דען פריעדען הערגעשטעללט, ווענן די טירקישע רעגיערונג די פערבינדונג באסניענס מיט אינזערעם פאטערלאנדע בעוויללגט העטטע. — אבער די טירקישע רעגיערונג וויל דעם בלוט-פערגיעססען אינזערער ברידער אין באסניען קיין ענדע מאכען! — נון מיססען וויר אינס אייפראפפען אונד צו דען וואפפען גרייפען! אינזער טרייער פערבינדעטער איזט דער פירסט פאן מאנטענעגרא אינד מיט אינס ציעהען אייך די מאנטענעגרינער אין דען קריעג. דאנן קאממען מיט אינס די הערצעגאווינער, די באסניער אינד די בולגארישען איינוואהנער — אלזא די גאנצע נארדליכע העלפטע דער טירקיא! פאם זידען איים ווערדען ווידער די גריעכען קאממען אינד די טירקיא אנגרייפען. מיט עסטערייך וואללען וויר אין פריעדען לעבען אונד יעדער סערבע, דער די עסטעררייכישע גרענצע פערלעטצט, ווירד ערשאססען." —

זא לויטעט אונגעפעהר די סערבישע קריעגס-קונדמאכינג — אונד נון האט אייך די טירקיא אין רונדשרייבען אן אללע אייראפעאישען מעכטע ערגעהען לאססען, אין וועלכעם דארגעשטעללט ווירד, דאס ניר סערביען מיט אללער געוואלט דען קריעג הערויפבעשווארען האבע, אונד דאס פיר דיעזען קריעג ניר סערביען פעראנטווארטליך איזט.

דער טירקישע קריעגס-מיניסטער אונד אבערקאממאנדאנט האט פאם סילטאן דען בעפעהל ערהאלטען, זיך יעדער העראויספארדערונג צו ענטהאלטען, יעדען צוזאממענשטאס מיט דען סערבען, זא לאנגע ניר מאגליך, צו פערמיידען — אונד די סערבישע גרענצע צו רעשפעקטירען. בעגיננט נון מילאן דען קריעג, מאכט ער דען אנפאנג אינד איזט ע ר דער העראויספארדערער, זא ווירד ער זייטענס דער טירקישען רעגיערונג אלס רעבעללער אונד רעוואלוציאנער ערקלערט, דא ער זיך געגען זיינען אבערהערן עמפארט, אונד ער ווירד ניכט מעהר אלס רעגירענדער פירסט בעטראכטעט ווערדען. —

איינע פאריזער דעפעשע פאם 1. יולי מעלדעט: דער פראנצאזישע מיניסטער-ראטה האט הייטע איינע בעראטהינג דאריבער אבגעהאלטען, ווי זיך יעטצט פראנקרייך דעם סערביש-טירקישען קריעגע געגענאיבער צו פערהאלטען האבע. אינצווישען ווירד אים קריעגס-מיניסטעריאם אללע פארבערייטינגען געטראפפען, אים אין ערפארדערליכעם פאללע מארש-בערייט אינד שלאג-פערטיג דאשטעהען צו קאננען.

די נייעסטען קריעגס-נאכריכטען.

די הייטיגען דעפעשען ברינגען פאלגענדע נאכריכטען: 1) די רעוואלוציאנערע אין דער הערצעגאווינא היעלטען איינע פערזאממלינג, אין וועלכער זיא אללע איינען האהען שוואור אבלעגטען, ניע אינד נימטער די טירקישע רעגיערונג אנצוערקעננען. — 2) דער וויצעקאניג פאן עגיפטען האט וואהל דעם סילטאן זיינע מיטהילפע פערשפראכען, פערלאנגטע אבער היעפיר זאלכע בעדינגונגען, די דער סילטאן ניכט זא לייכט ערפיללען קאנן. 3) צווישען דען טירקישען שטעדטען נ י ש אונד ז א פ י א (ביידע שטעדטע ליעגען אין בולגאריען, זיד-עסטליך פאן סערביען) איזט איינע רעוואלוציאן אויסגעבראכען, אייך די טירקישע פראוינץ בולגאריען וויל פאם סילטאן ניכטס מעהר וויססען. — 4) פאם שווארצען מעער איים וויל רוסלאנד מיט זיינען קריעגסשיפפען געגען די טירקיא ציעהען. —

איינע א מ ט ל י כ ע בעלגראדער דעפעשע פאם 2-טען יולי לויטעט: **הייטע ערפאלגטע די א מ ט ל י כ ע קריעגס-ערקלערונג!** די גרענצע ווארדע בערייטס איבערשריטטען. דער פירסט פאן מאנטענעגרא קאממט מיט (1500

פאלליעטאן.

רייכטהום אונד יודענטהום.

(30-טע פארטזעטצונג.)

XIV. ד ע ר ב ר י ע ף.

איינינע טאגע נאך יענעם ניכט אין פראהעסטער שטיממונג געענדעטען מאסקען-באללע, ערהיעלט עממא איינען בריעף פאם אנקעל היינריך אויס לאנדאן. אין דיעזעם בריעפע וואר דער יונגע ב ר ע כ ע ר אויסערארדענטליך געריהמט אונד געלאבט. צווישען דען ציילען קאננטע אבער עממא אויך מערקען, דאס דער אנקעל היינריך צו איהר ניכט בלאס איינע פערוואנדטען-ליעבע, זאנדערן אויך איינע גאנץ אנדערע ניינונג האבע. עממא זעלבסט העטטע זיך ניע איינען בעססערן מאנן געווינשט אלס איהרען אנקעל, ווענן ער אויך ציעמליך עלטער וואר אלס זיא. זיא האטטע איינע גראסע אבניינונג געגען ראמאנטישע ליעבעס-פערהעלטניססע, וויא זיא זאנסט אנדערע מעדכען ווינשען; פיר זיא שיען דאס איינפאכע אונד נאטירליכסטע דאס אללערבעסטע. דער נעראדע וועג איזט איממער דער קירצעסטע אונד פארציגליכסטע.

אלס נון דאנן עממא אין פריידיגער שטיממונג דען בריעף וועגלעגען וואללטע, קאם העררי הירשפעלד העריין.

"איך זעהע (ריעף ער), איך בין ניכט געטייטשט ווארדען, זיא האבען גוטע נאכריכטען ערהאלטען."

""נאטשלאב! (עררווידערטע עממא פריידיג) דער יונגע ברעכער זאלל איין מאנן זיין, דער יעדעם מיידכען-הערצען געניגען קאנן; אב ער אונזערער רעגינא געפאללען ווירד, איזט פרייליך איינע אנדערע פראגע.""

"דאס ווירד זיך שאן מאכען! איך פראגע ניר, אב ער צו דיעזער הייראטה געניינט איזט?"

""אים בריעפע הייסט עס, דאס רעגינא דעם יונגען ברעכער זעהר גוט געפעללט.""

"וואהרליך, איינע זעהר פריידיגע נאכריכט פיר מיך! וויא זעהר ווירד מיינע פרויא זיך פרייען, אונד רעגינא זעלבסט קאנן זיך קיינע בעססערע פארטיע ווינשען; נעגען דיעזע מיססען אללע, די מאן איהר ביז יעטצט אנגעטראגען, צוריקשטעהען. דאס הויז ברעכער אין לאנדאן איזט נאך דעם ראטהשילדישען דאס צווייטע, אונד איך ברענגע פאר בעגיערדע, נאך הייטע מיט מיינער פרויא אונד טאכטער פאן דעם גליקע צו שפרעכען, דאס אונס ערוואַרטעט."

""איך ביטטע זיא פאר אללעם, פאן דיעזער פארטיע מיט יעדעם צו שפרעכען, ניר נאך ניכט מיט רעגינא. זיא ווירד דאס אלס איינע פעראבערדונג, אלס איינע געשעפטליכע אבמאכונג בעטראכטען, זיא בעקלאגט זיך איממער, דאס נור ביי אונס יודען הייראטהס-פערמיטטלער (שדכנים) עקסיסטירען. זיא זאגט: דאס הערץ מוס זעלבסט דאס הערץ פינדען, אונד ניכט דער "שדכן" דארף דעם הערצען איין הערץ זוכען. וויר ווערדען עס גאנץ אנדערס מאכען, העררי ברעכער ווירד העריקאממען, זיא דארף אבער ניכט וויססען, דאסס דיעזעס דורך אונזערע בריעפע געשעהען איזט. פיעללייכט געלינגט עס איהם דאנן זעלבסט, איהרע ניינונג צו געווינגען — — אבער נור פיעללייכט.""

"זיא אירען! רעגינא האט איינען שארפען פערשטאנד, דער די רעגונגען איהרעס הערצענס איבערוואכט. זיא ווייס, דאס מאן זיך ביי זאלכעם שריטטע ניכט פאן אונאיבערלעגטהייט, ניכט פאן מאמענטאנער ליידענשאפט לייטען לאססען דארף, זאנדערן פאן רוהיגער איבערלעגונג, אונד דאס מאן צוערסט די פערהעלטניססע בעטראכטען מוס."

אינדעססען מוסטע העררי הירשפעלד זיינער אנפערוואנדטען פארליעבע דאס פערשפרעכען געבען, זיינער מאכטער נאך ניכטס צו זאגען; דאך איילטע ער צו זיינער פרויא, אום איהר דיעזע פראהע נאכריכט מיטצוטהיילען.

יעטצט פאלגט נון דאס געשפרעך צווישען העררן מאזעס הירשפעלד אונד זיינער פרויא געטטי, וועלכעס וויר בערייטס אם אנפאנגע דיעזעס ראמאנס מיטגעטהיילט האבען, וועהרענד נון דיעזעס געשפרעך צווישען הירשפעלד אונד זיינער פרויא אים סאלאן געפיהרט ווארדע, ענטשפאנן זיך אים צימער דעם פריילין רעגינא, צווישען דיעזער אונד עממא, פאלגענדעס געשפרעך:

"אונד איך זאגע דיר (מיינע רעגינא), ניכט ניר וויר פרויען דירפען פאן דען מעננערן בעווייזע דער ליעבע פערלאנגען, זאנדערן אייך די מעננער האבען דאס רעכט, דאסזעלבע פאן אונס צו פארדערן!"

עממא וואוסטע, וואהין דאס געהט אונד וואריף דאס ציעלט. רעגינא זאלל אלזא אלס בעווייז איהרער ליעבע צום גלויבען זיך טויפען לאססען! ""ניין! (עררווידערטע זיא) די וואהרע ליעבע בעדארף קיינער טהאטזאכען אונד בעווייזע אום צו פערשטעהען אונד צו גלויבען.""

"אונד איך זאגע דיר נאכמאלס: די וואהרע ליעבע מוס פאללער הינגעבונג אונד צו אפפערן בערייט זיין, נאך עהע נאך די פארדערונגען אן זיא געשטעללט ווערדען." —

""איך ווייס ניכט, וואס זיא "אפפער" הייסען, מאנ-